

KERN[®]

KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@kern-sohn.com

Tél.: +49-[0]7433-9933-0
Télécopie: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Notice d'utilisation imprimante matricielle à aiguilles

KERN YKN-01

Version 1.1
04/2014
F



YKN-01-f-1411



KERN YKN-01

Version 1.1 04/2014

Notice d'utilisation

Imprimante matricielle à aiguilles

Table des matières

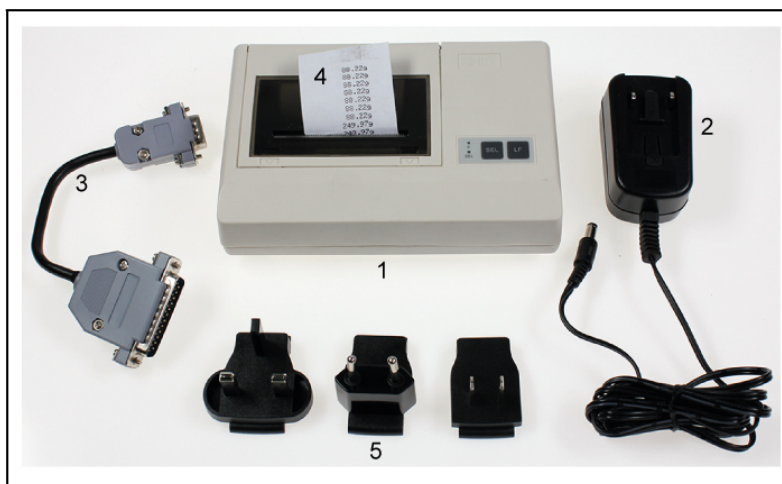
1	Caractéristiques techniques	3
2	Déballage	4
3	Implantation et mise en marche.....	4
4	Dénomination des éléments constitutifs de l'imprimante	5
5	Description des touches et des affichages LED	6
5.1	Auto-test	6
5.2	Mode de fonctionnement et de veille	6
5.3	Interlignage	7
5.4	Mise en route	7
5.5	Papier.....	7
6	DIPSwitches.....	8
7	Aide succincte en cas de panne	9

1 Caractéristiques techniques

Structure d'un caractère	Matrice 5x7 points
Vitesse d'impression	15 mm/sec.
Nombre de caractères par ligne	16
Jeu de caractères	IBM set 2
Papier	en un rouleau, largeur 44 mm, longueur env. 7,5 m
Alimentation en courant	5 V 1,5 A
Bloc d'alimentation externe	100 V ~ 240 V 50 ~ 60 Hz
Consommation d'énergie	7,5 W
Interface d'alimentation	de type Jack 2.1
Vitesse de transmission	150, 300, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200 Baud
Paramètres / format des données	ASCII
Parité	pair, impair, néant
Protocole de transmission	ASCII
Durée de travail	500.000 lignes
Température de fonctionnement	5°C – 35°C
Degré hygrométrique	max. 80 % relative (non condensant)
Dimensions	158 x 106 x 40 mm
Poids	307 g (sans rouleau de papier)

2 Déballage

La livraison comprend:



1. Imprimante
2. Bloc d'alimentation
3. Câble d'alimentation
4. 1 x rouleau de papier
5. Adaptateur pour fiche d'alimentation (Euro, UK, US)
6. Notice d'utilisation (sans reproduction)

Si un des articles ci-dessus était manquant, veuillez consulter immédiatement votre vendeur.

3 Implantation et mise en marche

Ne mettez votre imprimante en œuvre qu'à des postes de travail avec les conditions environnementales suivantes:

Température: 5°C – 35°C

Humidité : 10 – 80 % (sans condensation)

Veuillez tenir compte des points suivants concernant le lieu d'installation:

Exempt de poussière et d'humidité

Evitez de placer l'imprimante à côté d'une forte source de chaleur

Evitez de placer l'appareil à proximité de forts champs électriques, magnétiques, électromagnétiques et de champs d'impulsions et de surfaces, qui évitent l'accumulation de charges électrostatiques

Evitez l'exposition à la lumière solaire, aux chocs ou aux vibrations.

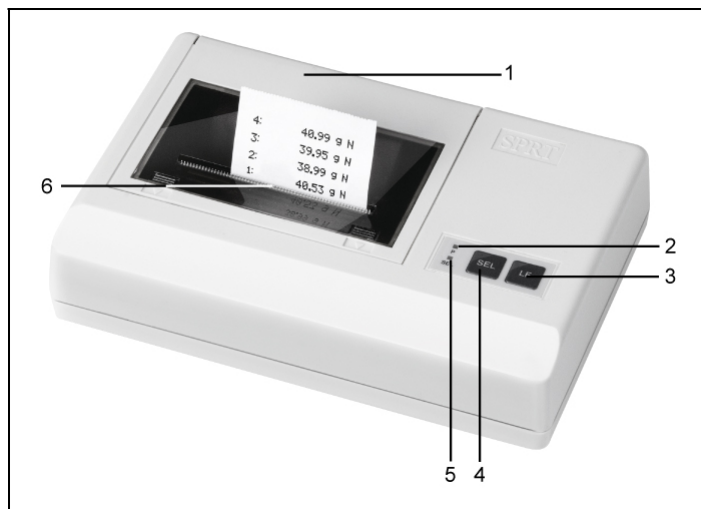
L'alimentation en courant s'effectue au moyen du bloc externe d'alimentation secteur.

La valeur de tension imprimée sur l'appareil doit concorder avec la tension locale.

N'utilisez que des blocs d'alimentation secteur livrés par KERN.

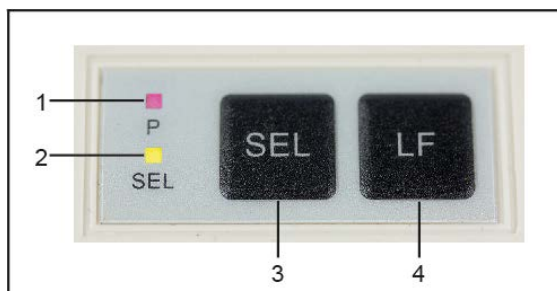
L'utilisation d'autres marques n'est possible qu'avec l'autorisation de KERN.

4 Dénomination des éléments constitutifs de l'imprimante



1. Couvercle du compartiment papier (amovible)
2. Affichage LED pour l'alimentation en courant
3. Touche „LF“
4. Touch „SEL“
5. LED pour affichage „SEL“
6. Fente de sortie pour le papier
7. Connexion RS232
8. Alimentation secteur

5 Description des touches et des affichages LED



1	Affichage LED „P“	Affichage de l'alimentation en courant
2	Affichage LED „SEL“	Affichage du mode de veille
3	Touche „SEL“	Mise en marche et à l'arrêt du mode de veille Démarrer l'auto-test
4	Touche „LF“ Line Feed	Interlignage Démarrer l'auto-test

5.1 Auto-test

L'auto-test permet de vérifier les réglages de l'imprimante.

Pour effectuer l'auto-test, brancher l'imprimante à l'alimentation secteur (le voyant LED „P“ est allumé), „maintenir la touche „LF“ enclenchée et appeler en plus la touche „SEL“. L'impression des données de l'auto-test est effectuée.

Exemple d'édition:

RS232	Interface	Transfert des données par l'interface RS232
9600bps,	N,8,1	Vitesse de transmission en bauds 9600, 8 bits d'arrêt, 1 bit de donnée
VER.T3.04-150		État de la version

5.2 Mode de fonctionnement et de veille

Si l'imprimante est reliée à l'alimentation en courant, elle se trouve en mode de fonctionnement et peut recevoir et éditer des données. De même il est possible de commuter l'imprimante en mode de veille. A cet effet appeler la touche „SEL“, l'affichage „SEL“ s'éteint, l'imprimante se trouve maintenant en mode de veille et ne reçoit plus de données. Pour revenir en mode de fonctionnement appeler la touche „LED“, jusqu'à ce que l'affichage „SEL“se rallume.

Une autre fonction de la touche „SEL“ est la possibilité de commander une pause. Si la touche „SEL“ est actionnée brièvement, pendant que l'imprimante reçoit des données, l'imprimante se met en pause, après avoir éditée la ligne actuelle. Aucun interlignage ne peut être actionné pendant cette pause. Par un nouvel appel de la touche „SEL“ l'imprimante repart avec l'édition démarrée.

5.3 Interlignage

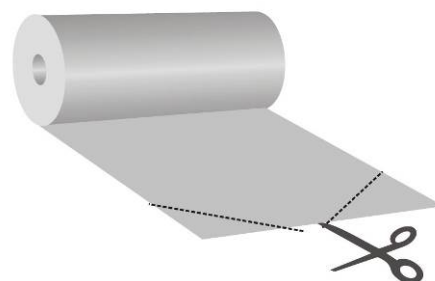
En mode de veille (affichage „SEL“ à l'arrêt) appeler brièvement la touche „LF“, l'interlignage démarre, sans édition de données. Un nouvel appel de la touche „LF“ interrompt l'interlignage.

5.4 Mise en route

Après que l'imprimante a été reliée à l'alimentation en courant, elle est opérationnelle, la LED „P“ est allumée.

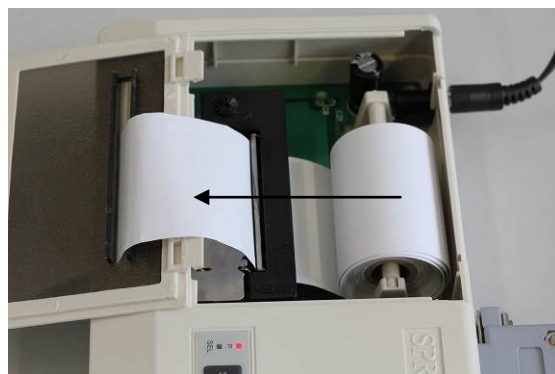
5.5 Papier

- ⇒ Pliez une extrémité du papier avant de l'insérer dans l'imprimante



Insertion du papier

- ⇒ Insérez l'extrémité pliée du papier dans le mécanisme
- ⇒ Mettez en marche l'alimentation de l'imprimante
- ⇒ Appuyez sur la touche „LF“ jusqu'à ce que le papier sorte de la fente du mécanisme



Arracher le papier

- ⇒ Tirez le papier imprimé en travers par rapport au sens d'impression de sorte qu'il se trouve appliqué à la lame du boîtier de l'imprimante



Ne tirez pas le papier imprimé vers le haut.

6 DIPSwitches

La configuration de l'imprimante se fait à l'aide des DIPSwitches.

DIP Switch	Baud Rate	DIP Switch		DIP Switch	
ON ■ ■ ■ ■ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ 1 2 3 4 5 6	150	ON □ □ □ □ ■ ■ ■ ■ □ □ □ □ □ □ □ □ 1 2 3 4 5 6	8-Non	ON □ □ □ ■ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ 1 2 3 4 5 6	Mark
ON □ ■ ■ □ □ □ □ □ ■ □ □ □ □ □ □ □ 1 2 3 4 5 6	300	ON □ □ □ □ ■ □ □ □ □ □ □ □ □ □ ■ □ 1 2 3 4 5 6	8-Odd	ON □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ ■ □ □ □ □ 1 2 3 4 5 6	XON XOFF
ON ■ □ ■ □ □ □ □ □ □ ■ □ □ □ □ □ □ 1 2 3 4 5 6	600	ON □ □ □ □ □ □ ■ □ □ □ □ □ ■ □ □ □ 1 2 3 4 5 6	8-Even	Ex-factory Setting ■ □ □ □ ■ ■ ■ ■ □ ■ ■ ■ □ □ □ □ 1 2 3 4 5 6	
ON □ □ ■ □ □ □ □ □ ■ ■ □ □ □ □ □ □ 1 2 3 4 5 6	1200	ON □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ ■ ■ ■ ■ 1 2 3 4 5 6	7-Even		
ON ■ ■ □ □ □ □ □ □ □ □ ■ □ □ □ □ □ 1 2 3 4 5 6	2400				
ON □ ■ □ □ □ □ □ □ ■ □ ■ □ □ □ □ □ 1 2 3 4 5 6	4800				
ON ■ □ □ □ □ □ □ □ □ ■ ■ □ □ □ □ □ 1 2 3 4 5 6	9600				
ON □ □ □ □ □ □ □ □ ■ ■ ■ □ □ □ □ □ 1 2 3 4 5 6	19200				

i

- La modifications du réglage des DIPSwitches sont à effectuer l'imprimante hors tension. Le changements sont enregistrés en démarrant de nouveau.
- N'utilisez avec votre imprimante que des accessoires et balances de chez KERN. Avant de brancher le câble à l'imprimante, mettez la hors-tension.

7 Aide succincte en cas de panne

Symptôme	Remède
L'affichage d'alimentation en courant „P“ ne s'allume pas.	Vérifiez si le bloc d'alimentation est branché à l'imprimante et au secteur.
Le papier ne sort pas.	Contrôlez si le papier a été correctement inséré, si la fente de sortie du mécanisme est dégagée.
Il n'y a pas d'impression et le papier ne sort pas	Vérifier si le câble de branchement est connecté des deux côtés, si l'imprimante édite l'auto-test.

Si la panne ne peut pas être réparée, veuillez consulter votre vendeur.